Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 8 (1952)

Heft: 11

Rubrik: Zur Erheiterung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1759 geboren. Da die Schuldnerin unsmittelbar vorher genannt wurde, hat es keinen Sinn, dergleichen zu tun, wie wenn sie weit weg wäre. "Sieh, die Gute liegt so nah!" "Jene" ist in diesem Fall unsmöglich, "diese" ist besser und richtig, aber noch besser wäre einfaches "sie"; es kann ja gar niemand anders gemeint sein.

Darf ich Sie bei der Gelegenheit ge= rade noch auf einen andern Fehler auf= merksam machen? Sie schreiben: "Darf ich Sie als Sachverständiger anrufen." So dürften Sie schreiben, wenn Sie selber der Sachverständige wären; aber dann würden Sie mich nicht anrusen. Sie rusen ja mich an; ich stehe also im Wensfalle und muß deshalb auch "als Sachsverständiger" in den Wenfall treten; Sie können mich also nur als Sachverständigen anrusen. Dieser Fehler ist schwerer als jener mit dem falschen "jene"!

Zur Schärfung des Sprachgefühls

Bur 61. Aufgabe

Die Zeitungsmeldung: "Im Prozeß gegen den Schul- und Rompaniekomman= danten der Berner Offiziersschule erhiel= ten . . . die beiden Berteidiger das Wort" wäre sachlich richtig, wenn die Schule aus einer einzigen Rompanie bestanden hätte und der Schulkommandant zugleich Rompaniekommandant, also mit dem ersten "identisch" gewesen wäre. Aber dann fragt sich auch der nicht fachkundige Leser: "Wozu braucht der zwei Berteidiger?" Es gibt da offenbar zwei Ungeklagte, einen Schul= und einen Rom= paniekommandanten, und es geht einfach nicht an, das Geschlechtswort "den" aus= zuklammern, wenn es sich auf zwei ver=

schiedene Wörter bezieht. Man kann sa= gen, an einer Feier seien "der National= und der Regierungsrat" vertreten ge= wesen durch "den National= und Re= gierungsrat U", weil da zwei Behörden durch einen einzigen Mann vertreten waren.

62. Aufgabe

Die "Akademische Buchgenossenschaft der Schweizerischen Studentenschaften" (!) versendet ein Werbeschreiben, in dem eine Reihe von Schriften aufgeführt sind, die "zu einem meist unter den Vorkriegs= preisen liegenden Ansatz angeboten und Ihr besonderes Interesse sinden werden". Vorschläge erbeten bis Ende November.

Zur Erheiterung (Aus dem "Mebelfpalter")

Aus einem Vereinsprotokoll (wörtliche Abschrift)

"... Bur Festsetzung der Generalver- sammlung stellte uns X. zwei Fragen.

Die 1. Frage mit Unterhaltung und im Restaurant Leu. Die 2. Frage ohne

Unterhaltung im Frieden dafür Kartof= felfalat und Schübling.

5 Mitglieder sind der Meinung mit Unterhaltung im Leu da man den Mitgliedern etwas bieten muß, 1 Mitglied war für Kartoffelsalat + Schübling."